FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

N°.albarán / Del.Note Nb: 80565185 2000
Fecha Exp / Del. Date: 11.01.2023
Fecha rec: / Rec date:

Proveedor / Supplier
Código / Code: 91000014
Dirección / Address: Polígono Kataide
Poblacion / City: Mondragon 20500
País / Country: España

Transportista/Carrier Transport number: 328757
Razón social / Short name: LKW WALTER Internationale
Matrícula / Plate Nb: 4977KHG
Remolque / Remoc.plate: HROA7268
Unidad transporte / Del Unit.: Transp. ind.p. carr.

Destino / To
Cliente / Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion / Del.address: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Planta / Center:
Puerta de descarga / Unloading point:
Puesto de consumo / Point of consumption: 14249

306862

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Enviada Delivered	Recibida Received	+ -	Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	N°. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630003	C MECANISMOS 251063000	800			PZA	TBA-501494	032	20576096/20585214	25	550004306701		
						TBA-501711	192					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 800
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 32
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 17/01/23
Firma

80331878
5012410381

Peso neto total / Total net weight: 6.361,600
Peso bruto total / Total brut weight: 8.416
N° total de palets o contenedores / Total Nb.of palets or containers: 032

Observaciones / Comments:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado,para su correcta gestión ambiental,será el poseedor final.

Responsability for the correct enviromental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepcion / Receiver	Almacen /Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY ROMAN MARTICORENA R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

1059

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

CMR

Este transporte queda sometido no obstante toda cláusula contraria al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)

1 Remitente (nombre, dirección, país)
Sender

Fagor Ederlan Koop.E.
Torret[illegible] [illegible]edekua 7
2054[illegible] [illegible]KORIATZA (Gipuzkoa)
NIF. ESF-20025292

2 Destinatario (nombre, dirección, país)
Consignee (name, addresse, country)

Magna PT SpA
Via del Cidamini 4

3 Lugar entrega de la mercancía / Place of delivery of the goods

70026 Modugno Bar
Italia

4 Lugar de carga de la mercancía / Loading place of the goods

Arrasate España 11.01.23

5 Documentos anexos / Documents attached

16. Porteador (nombre, dirección, país)
Carrier (name, addresse, country)

WALTER

17. Porteadores sucesivos / Successive Carriers

LOGAB SRL AUTOTRASPORTI
CIDA LAURENZANO
83100 AVELLINO
P IVA 02293610644
ISCR ALBO [illegible]

TRANSPORTES
JOSE LUIS CASTELLANO PEÑA
N.I.F. 52400641-V
C/ San Delfín, 35 - 08185 Lliçà de Vall
Tel. 657 804 161

18. Reservas y observaciones del porteador / Carrier's reservations and observations

HRO-A7268
4977 KHG
DS5[illegible]

6. Marcas y números Marks and numbers	7 Número de bultos Number of packages	8 Modo de embalaje Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature of the goods	10. No. Stats. Statist. No.	11. Peso bruto, kg Gross weight, kg	12 Volume n m3 Volume in m3
40	CONT. PIEZAS	AUTO	10.870 KGS			

13 Instrucciones del remitente / Sender's instructions

80565185
80565186

19. Estipulaciones particulares / Special agreements

20 A pagar por To be paid by	Remitente / Sender	Destinatario / Consignee
Precio del transporte Carriage charges		
Descuentos Reductions		
Neto Balance		
Suplementos Supplem. charges		
Otros cargos Other charges		
Seguro Insurance		
TOTAL TOTAL		

14 Forma de pago / Instruction as to payment for carriage

21 Formalizado en ..... a ..... / Established in ..... on .....

Arrasate España 11.01.23

15 Reembolso a cobrar en destino / Cash on delivery

22.

SIGNED BY ROMAN MARTICORENA
R.M.
Fagor Ederlan S. Coop.

Firma y sello del remitente
Signature and stamp of the sender

23

LOGAB SRL AUTOTRASPORTI
CIDA LAURENZANO
83100 AVELLINO
P IVA 02293610644
ISCR ALBO [illegible]

TRANSPORTES
JOSÉ LUIS CASTELLANO PEÑA
N.I.F. 52400641-V
C/. San Delfín, 35 - 08185 Lliçà de Vall
Tel. 657 804 161

Firma y sello del porteador
Signature and stamp of the carrier

24 Mercancías recibidas / Goods received

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Lugar a
Place on

17 GEN 2023

Firma y sello del destinatario
Signature and stamp of the consignee

"Riposta con riserva di verifica su qualità e quantità"